



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 20. 3. 2014
COM(2014) 174 final

2014/0096 (COD)

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa kazeínov a kazeinátov určených na ľudskú spotrebu, ktorou sa zrušuje smernica Rady 83/417/EHS

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Dôvody a ciele návrhu

Smernicou Rady 83/417/EHS sa ustanovuje aproximácia právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa určitých laktoproteínov (kazeínov a kazeinátov) určených na ľudskú spotrebu. Navrhuje sa zrušenie tejto smernice a jej nahradenie novým znením z nasledujúcich dôvodov: (1) zosúladenie právomocí prenesených na Komisiu s novým rozlíšením zavedeným Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) (2) zohľadnenie ostatných právnych predpisov, ktoré boli medzitým prijaté, najmä v súvislosti s potravinovým právom (3) zosúladenie požiadaviek na zloženie výrobkov týkajúcich sa príslušnej medzinárodnej normy vydananej na základe Codex Alimentarius.

1. V Zmluve o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa rozlišuje na jednej strane na Komisiu delegovaná právomoc prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa dopĺňajú alebo menia určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu, ako sa stanovuje v článku 290 (delegované akty), a právomocou prenesenou na Komisiu prijímať vykonávacie akty, kde sa vyžadujú jednotné podmienky, ako sa uvádza v článku 291 (vykonávacie akty) na strane druhej. Vykonávaním kontroly ustanovení smernice 83/417/EHS vo vzťahu k novému rozlišovaniu delegovaných a vykonávacích aktov sa preukázalo, že je potrebné, aby Komisia bola oprávnená prijímať delegované akty na zmenu technických vymedzení a noriem stanovených v prílohách pre potravinárske kazeíny a kazeináty, ak je to vhodné, s ohľadom na vývoj príslušných medzinárodných noriem a technický pokrok. Príslušné splnomocnenie je zahrnuté v tomto návrhu.
2. V tomto návrhu sa zohľadňuje ďalší vývoj paralelných právnych predpisov, najmä v súvislosti s potravinovým právom. Týka sa to predovšetkým aktualizácií smernice 2000/13/ES¹, nariadenia (ES) č. 178/2002², nariadenia (ES) č. 882/2004³, nariadenia (ES) č. 1332/2008⁴ a nariadenia (ES) č. 1333/2008⁵.
3. Medzinárodná norma bola prijatá na základe Codex Alimentarius pre potravinárske kazeínové výrobky⁶. Touto normou sa okrem iného určuje základné zloženie a faktory kvality kazeínových výrobkov. Týmto návrhom sa upravujú požiadavky na zloženie ustanovené v prílohách pre potravinárske

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1332/2008 zo 16. decembra 2008 o potravinárskych enzýmoch, ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 83/417/EHS, nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999, smernica 2000/13/ES, smernica Rady 2001/112/ES a nariadenie (ES) č. 258/97.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách.

⁶ Kódex noriem 290-1995.

kazeíny a kazeináty vo vzťahu k tým, ktoré sú uplatniteľné vo vyššie uvedenom kódexe noriem, aby umožnil prevádzkovateľom potravinárskych podnikov využívať rovnaké podmienky na svetovom trhu. Výsledkom tejto úpravy sú dve zmeny: maximálny obsah vlhkosti potravinárskeho kazeínu sa zvyšuje z 10 na 12 % a maximálny obsah mliečného tuku potravinárskeho kyslého kazeínu sa znižuje z 2,25 na 2 %. Touto zmenou sú požiadavky na zloženie ustanovené v návrhu úplne v súlade s medzinárodnou normou.

Návrh nemá žiadne finančné dôsledky na rozpočet EÚ.

Všeobecný kontext

V článkoch 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa rozlišujú dva rôzne typy aktov Komisie:

Podľa článku 290 ZFEÚ sa umožňuje zákonodarcovi „na Komisiu delegovať právomoc prijímať všeobecne záväzné nelegislatívne akty, ktorými sa dopĺňajú alebo menia určité nepodstatné prvky legislatívneho aktu“. Legislatívne akty prijaté Komisiou týmto spôsobom sa v terminológii použitej v Zmluve označujú za „delegované akty“ (článok 290 ods. 3).

Podľa článku 291 ZFEÚ členské štáty „prijmú všetky opatrenia vnútroštátneho práva potrebné na vykonanie právne záväzných aktov Únie“. Týmto aktmi sa vykonávacie právomoci prenesú na Komisiu, ak sú potrebné jednotné podmienky na vykonávanie týchto aktov. Legislatívne akty prijaté Komisiou týmto spôsobom sa v terminológii použitej v Zmluve označujú za „vykonávacie akty“ (článok 291 ods. 4).

Od prijatia pôvodnej smernice v roku 1983 sa prijalo viacero právnych aktov v oblasti potravinového práva. Tieto sa musia zohľadniť.

Výroba kazeínov a kazeínátov z mlieka bola predmetom internej subvenčnej schémy vykonávanej Úniou do roku 2006. Táto subvenčná schéma sa odvtedy prestala uplatňovať a bola definitívne zrušená politickou dohodou dosiahnutou na základe reformovanej jednotnej spoločnej organizácie trhov s poľnohospodárskymi výrobkami v roku 2013. Osobitné ustanovenia, ktoré sa odlišujú od medzinárodných noriem, preto strácajú opodstatnenie. V dôsledku toho sa v návrhu upravujú požiadavky na zloženie kazeínových výrobkov vo vzťahu k príslušnému kódexu noriem.

Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu

Články 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

Smernica 2000/13/ES, nariadenie (ES) č. 178/2002, nariadenie (ES) č. 882/2004, nariadenie (ES) č. 1332/2008 a nariadenie (ES) č. 1333/2008.

Kódex noriem 290-1995.

Súlad s ostatnými politikami a cieľmi Únie

Návrh je v súlade s novou klasifikáciou právomocí prenesených na Komisiu podľa ZFEÚ, s príslušnými právnymi aktmi v oblasti potravinového práva a s medzinárodnou normou vydanou pre kazeínové výrobky na základe Codex Alimentarius.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENIE VPLYVU

Konzultácie so zainteresovanými stranami

Konzultácia so zainteresovanými stranami nie je potrebná, pretože v návrhu sa riešia predovšetkým medziinštitucionálne otázky a nepozmeňuje sa podstata smernice 83/417/EHS, ktorá funguje dobre už desaťročia. Podľa návrhu sa tiež umožňuje lepšia integrácia pravidiel o kazeínoch a kazeinátoch do širšieho právneho rámca týkajúceho sa potravinového práva, čo prináša výhody z hľadiska zrozumiteľnosti a zjednodušenia. Zjednodušili sa aj pravidlá o poskytovaní informácií medzi podnikmi (business-to-business).

O ďalšom zosúladení s medzinárodnou normou sa diskutovalo so zástupcami priemyslu, ktorí vrelo uvítali navrhovanú zmenu.

Získavanie a využívanie expertízy

Z rovnakých dôvodov nie je potrebná ani externá expertíza.

Posúdenie vplyvu

Z rovnakých dôvodov nie je potrebné ani posúdenie vplyvu.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Zhrnutie navrhovaného opatrenia

V návrhu (1) sa identifikuje potreba preniesť delegované právomoci na Komisiu s cieľom prijať zmeny v prílohách I a II a stanovuje sa zodpovedajúci postup pre prijatie týchto aktov v novom právnom kontexte podmienenom nadobudnutím účinnosti článkov 290 a 291 ZFEÚ (2) prispôsobujú sa existujúce ustanovenia ďalšiemu vývoju právnych predpisov, najmä v oblasti potravinového práva (3) upravujú sa požiadavky na zloženie potravinárskych kazeínov, ak je to vhodné, vo vzťahu k príslušnému kódexu noriem.

Právny základ

Článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Zásada subsidiarity

Návrh patrí do spoločnej právomoci Európskej únie a členských štátov a je v súlade so zásadou subsidiarity.

Zásada proporcionality

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality.

Výber nástrojov

Forma pôvodného aktu (smernica) je nezmenená. Cieľom návrhu je koncipovanie právomocí Komisie v novom právnom kontexte podľa Lisabonskej zmluvy. Zároveň sa v ňom zohľadňuje ďalší vývoj právnych predpisov v posledných rokoch a vývoj existujúcich aktualizovaných medzinárodných noriem.

V návrhu sa navyše zohľadňuje potreba členských štátov, aby mali určitý priestor pri úprave vykonávania vo vnútroštátnom právnom a administratívnom prostredí, predovšetkým pokiaľ ide o možné prijatie vnútroštátnych opatrení v záležitostiach, ktoré nie sú špecificky harmonizované návrhom.

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa kazeínov a kazeinátov určených na ľudskú spotrebu, ktorou sa zrušuje smernica Rady 83/417/EHS**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Smernicou Rady 83/417/EHS² sa stanovuje aproximácia právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa určitých laktoproteínov (kazeínov a kazeinátov) určených na ľudskú spotrebu. Od nadobudnutia účinnosti uvedenej smernice sa uskutočnilo viacero zmien, najmä pokiaľ ide o vývoj komplexného právneho rámca v oblasti potravinového práva a prijatie medzinárodnej normy na základe Codex Alimentarius³ pre potravinárske kazeínové výrobky, ktoré je potrebné zohľadniť.
- (2) Smernicou 83/417/EHS sa prenášajú právomoci na Komisiu s cieľom vykonávať niektoré jej ustanovenia. V dôsledku nadobudnutia účinnosti Lisabonskej zmluvy je potrebné zosúladiť tieto právomoci s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „zmluva“).
- (3) V záujme zrozumiteľnosti by sa preto mala smernica 83/417/EHS zrušiť a nahradiť novou smernicou.
- (4) Vzhľadom na to, že nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004⁴ obsahuje všeobecné, horizontálne a jednotné pravidlá Únie týkajúce sa metód analýzy a odoberania vzoriek potravín, súvisiace ustanovenia smernice 83/417/EHS viac nie sú potrebné.

¹ Ú. v. ES C , , s. .

² Smernica Rady 83/417/EHS z 25. júla 1983 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa určitých laktoproteínov (kazeínov a kazeinátov) určených na ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 237, 26.8.1983, s. 25).

³ Norma 290-1995 <http://www.codexalimentarius.org/standards/en/>.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1).

- (5) Vzhľadom na to, že nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002⁵ obsahuje všeobecné, horizontálne a jednotné pravidlá Únie týkajúce sa prijatia núdzových opatrení pre potraviny a krmivá, súvisiace ustanovenia smernice 83/417/EHS viac nie sú potrebné.
- (6) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES⁶ sa neuplatňuje na vzťahy medzi podnikmi (business-to-business). Keďže výrobky v oblasti pôsobnosti tejto smernice nie sú určené na predaj konečnému spotrebiteľovi, ale len na prípravu potravinárskych výrobkov medzi podnikmi, je vhodné udržať a upraviť aktuálny právny rámec a zjednodušiť špecifické pravidlá, ktoré sú už zahrnuté v smernici 83/417/EHS. Tieto pravidlá poskytujú informácie potrebné pre tieto výrobky, aby umožnili prevádzkovateľom potravinárskych podnikov využiť informácie, ktoré potrebujú na označenie konečných výrobkov, napríklad pokiaľ ide o alergény, a zároveň zabrániť, aby sa tieto výrobky mohli zameniť za podobné výrobky, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu.
- (7) V anglickom znení nariadenia (ES) č. 1333/2008 Európskeho parlamentu a Rady⁷ sa stanovuje vymedzenie pojmu „processing aids“ (technologické pomocné látky), ktorý sa v smernici 83/417/EHS označuje ako „technological adjuvants“. V dôsledku toho by sa v tejto smernici mal používať názov „processing aids“ namiesto označenia „technological adjuvants“.
- (8) Ostatné názvy a odkazy použité v prílohách smernice 83/417/EHS by sa mali upraviť tak, aby sa zohľadnili názvy a odkazy použité v nariadení (ES) č. 1333/2008 a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1332/2008⁸.
- (9) V prílohe I k smernici 83/417/EHS sa stanovuje maximálny obsah vlhkosti pre potravinárske kazeíny na 10 % a maximálny obsah mliečneho tuku pre potravinárske kyslé kazeíny na 2,25 %. Vzhľadom na to, že v medzinárodnej norme 290–1995 ustanovenej na základe Codex Alimentarius sa tieto parametre stanovujú na 12 % a 2 %, príslušné parametre by sa mali upraviť v súlade s medzinárodnou normou, aby sa zabránilo narušeniam obchodu.
- (10) S cieľom okamžite upraviť alebo aktualizovať technické prvky obsiahnuté v prílohách s ohľadom na vývoj príslušných medzinárodných noriem alebo technický pokrok, právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 zmluvy by sa mala delegovať na Komisiu, pokiaľ ide o normy uplatniteľné na potravinárske kazeíny a kazeináty stanovené v prílohách I a II.
- (11) Je mimoriadne dôležité, aby Komisia uskutočnila náležité konzultácie počas prípravy, aj na expertnej úrovni. Komisia by pri príprave a zostavovaní delegovaných aktov mala zabezpečiť súčasné, včasné a náležité sprostredkovanie príslušných dokumentov Európskemu parlamentu a Rade.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1).

⁶ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín (Ú. v. ES L 109, 6.5.2000, s. 29).

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 z 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 16).

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1332/2008 z 16. decembra 2008 o potravinárskych enzýmoch, ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 83/417/EHS, nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999, smernica 2000/13/ES, smernica Rady 2001/112/ES a nariadenie (ES) č. 258/97 (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s.7).

- (12) Členské štáty by mali mať určitý priestor na prijatie vnútroštátnych opatrení v záležitostiach, ktoré nie sú špecificky harmonizované touto smernicou, na úpravu vykonávania vo vnútroštátnom právnom a administratívnom prostredí. V takých prípadoch by členské štáty mali oznámiť svoje vnútroštátne opatrenia Komisii v súlade s postupom stanoveným v smernici Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES⁹,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Táto smernica sa týka kazeínov a kazeínátov, ktoré sú určené na ľudskú spotrebu, a ich zmesí.

Článok 2

V rámci tejto smernice sa uplatňujú nasledujúce definície:

- a) „kazeíny“ sú hlavná bielkovinová zložka mlieka, umytá a vysušená, nerozpustná vo vode a získaná z odstredeného mlieka zrážaním:
 - i) pridaním kyseliny, alebo
 - ii) mikrobiálnym okyslením, alebo
 - iii) použitím syridla, alebo
 - iv) použitím iných enzýmov koagulujúcich mlieko, a podrobená tepelnému ošetreniu, čím sa docieli negatívny test na fosfatázu, bez obmedzenia možnosti predbežného použitia procesov iónovej výmeny a procesov koncentrácie;
- b) „kazeináty“ sú výrobky získané sušením kazeínov spracovaných neutralizačnými činidlami a podrobených tepelnému ošetreniu, čím sa docieli negatívny test na fosfatázu;
- c) „odstredené mlieko“ je mlieko, do ktorého nebolo nič pridané a v ktorom sa len znížil obsah tuku.
- d) „potravinársky kyslý kazeín“ je kazeín určený na ľudskú spotrebu, získaný zrážaním, použitím technologických pomocných látok a bakteriálnych kultúr uvedených v oddiele I písm. d) prílohy I, ktoré sú v súlade s normami stanovenými v oddiele I uvedenej prílohy;
- e) „potravinársky sladký kazeín“ je kazeín určený na ľudskú spotrebu, získaný zrážaním, použitím technologických pomocných látok uvedených v oddiele II písm. d) prílohy I, ktorá je v súlade s normami stanovenými v oddiele II uvedenej prílohy;
- f) „potravinárske kazeináty“ sú kazeináty získané z potravinárskych kazeínov použitím neutralizujúcich látok potravinárskej kvality uvedených v bode d) prílohy II, ktoré sú v súlade s normami stanovenými v uvedenej prílohe.

Článok 3

Členské štáty urobia všetky nevyhnutné opatrenia, ktorými sa zabezpečí, že:

⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998, ktorou sa stanovuje postup pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov (Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37).

- a) výrobky vymedzené v článku 2 sa môžu obchodovať iba vtedy, ak sú v súlade s pravidlami a normami stanovenými v tejto smernici a jej prílohách I a II, a
- b) výrobky, ktoré nevyhovujú normám stanoveným v prílohách I a II, sa nepoužívajú na prípravu potravín a sú nazvané a označené tak, aby kupujúci nebol uvedený do omylu, pokiaľ ide o ich druh, kvalitu alebo používanie.

Článok 4

Názvy stanovené v článku 2 písm. d), e) a f) sú vyhradené pre vymedzené výrobky a musia byť komerčne používané na označenie týchto výrobkov.

Článok 5

1. Povinné údaje, ktoré je potrebné označiť na baleniach, kontajneroch alebo etiketách výrobkov vymedzených v článku 2, sú ľahko viditeľné, jasne čitateľné a uvedené nezmazateľným písmom, sú tieto:
 - a) názov vyhradený pre tieto výrobky v súlade s článkom 4, v prípade kazeinátov s označením katiónu alebo katiónov;
 - b) ak ide o výrobky obchodované ako zmesi:
 - i) slovo „zmes...“, po ktorom nasledujú názvy rozličných výrobkov tvoriacich zmes v poradí klesajúcej váhy,
 - ii) označenie katiónu alebo katiónov v prípade kazeinátu alebo kazeinátov,
 - iii) obsah bielkovín v prípade zmesí obsahujúcich kazeináty;
 - c) čisté množstvo vyjadrené v kilogramoch alebo gramoch;
 - d) meno alebo obchodný názov a adresa prevádzkovateľa, pod ktorého menom alebo obchodným názvom sa potravina obchoduje, alebo, ak prevádzkovateľ nie je usadený v Únii, dovozca na trh Únie;
 - e) názov krajiny pôvodu, ak ide o výrobky dovážané z tretích krajín;
 - f) označenie dávky alebo dátum výroby.
2. Členské štáty zakážu obchodovanie s výrobkami vymedzenými v článku 2 písm. d), e) a f) na svojom území, ak údaje ustanovené v odseku 1 nie sú uvedené v jazyku ľahko zrozumiteľnom pre kupujúcich v členských štátoch, kde sa obchoduje s týmito výrobkami, pokiaľ tieto informácie neboli odovzdané iným spôsobom. Týmto ustanovením sa nevyklučuje uvedenie zmienených údajov vo viacerých jazykoch.
3. Údaje, na ktoré sa odkazuje v odseku 1 písm. b) bode iii) a v odseku 1 písm. c), d) a e), musia byť uvedené iba v sprievodnom dokumente.

Článok 6

1. Členské štáty môžu prijať vnútroštátne opatrenia týkajúce sa záležitostí, ktoré nie sú špecificky harmonizované touto smernicou, za predpokladu, že nezakazujú ani neobmedzujú voľný pohyb tovarov, ktoré sú v súlade s touto smernicou, ani mu nezabraňujú.
2. Členské štáty okamžite oznámia Komisii akékoľvek vnútroštátne opatrenia v súlade s postupom stanoveným v smernici 98/34/ES.

Článok 7

Komisia je oprávnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 8, týkajúce sa zmien v prílohách I a II z hľadiska vývoja príslušných medzinárodných noriem a technického pokroku.

Článok 8

1. Právomoc prijímať delegované akty je zverená Komisii podľa podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 7 je prenesená na Komisiu na neurčité obdobie od (...). (**Úrad pre publikácie vyplní dátum nadobudnutia účinnosti tohto aktu**).
3. Delegovanie právomoci uvedenej v článku 7 môže kedykoľvek odvolať Európsky parlament alebo Rada. Rozhodnutie o odvolaní ukončí delegovanie právomocí špecifikované v príslušnom rozhodnutí. Účinnosť nadobudne v nasledujúci deň po uverejnení rozhodnutia v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo v neskorší deň, ktorý je v ňom stanovený. Nesmie ovplyvniť platnosť delegovaných aktov, ktoré sú už účinné.
4. Keď Komisia prijme delegovaný akt, oznámi túto skutočnosť súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
5. Delegovaný akt prijatý v súlade s článkom 7 nadobudne účinnosť iba vtedy, ak Európsky parlament alebo Rada nevznesú námietku v lehote dvoch mesiacov od dátumu oznámenia o príslušnom akte Európskemu parlamentu a Rade, alebo, ak pred uplynutím tejto lehoty obe inštitúcie, Európsky parlament a Rada, informovali Komisiu o tom, že nevznesú námietky. Táto lehota sa predĺži o dva mesiace na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady.

Článok 9

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, nariadenia a administratívne ustanovenia potrebné pre súlad s touto smernicou najneskôr do 31. Marca 2015. Bezodkladne musia Komisii oznámiť znenie týchto ustanovení.
Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.
2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 10

Smernica 83/417/EHS sa zrušuje.

Odkazmi na zrušenú smernicu sa rozumejú odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody v prílohe III.

Článok 11

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 12

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*